

# Respirateurs 3M – Portez-les correctement

Respirateur N95 contre les particules pour soins de santé et masque chirurgical 1860/1860S 3M<sup>MC</sup>



## MISE EN PLACE



**1** Placer le respirateur dans le creux de la main, pince nasale sur le bout des doigts, en laissant pendre les courroies librement.



**2** Placer le respirateur sous le menton, la pince nasale vers le haut.



**3** Tenir le respirateur en place, faire passer la courroie supérieure par-dessus la tête et la placer derrière la tête vers le haut.



**4** Toujours en tenant le respirateur bien en place, faire passer la courroie inférieure par-dessus la tête et la placer autour du cou, sous les oreilles. Dérouler les courroies. Placer le respirateur bas sur le nez.



**5** Placer le bout des doigts des deux mains sur le dessus de la pince nasale métallique. À l'aide des deux mains, mouler la section nasale à la forme de votre nez en appuyant sur la pince et en déplaçant le bout des doigts vers le bas des deux côtés de la pince nasale.

**Remarque :** Toujours utiliser les deux mains pour mouler la pince nasale. Le fait d'utiliser qu'une seule main pour modeler la pince nasale peut résulter en un mauvais ajustement du respirateur et en réduire l'efficacité. Utilisez les deux mains.

## VÉRIFICATION DE L'AJUSTEMENT PAR PRESSION POSITIVE

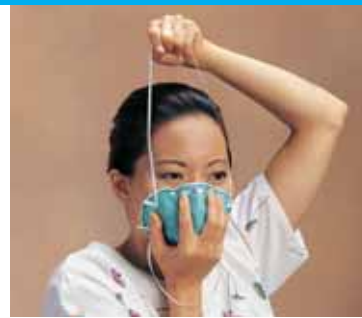


**6** Vérifier l'étanchéité du respirateur avant chaque utilisation. Pour ce faire, placer les deux mains de manière à couvrir complètement le respirateur, en veillant à ne pas le déplacer, et exhaler profondément. En cas de fuite d'air autour du nez, ajuster la pince nasale comme le décrit l'étape 5. En cas de fuite d'air sur les bords du respirateur, tirer les courroies vers l'arrière de la tête. Vérifier de nouveau si l'ajustement est étanche. Si l'on ne peut obtenir un ajustement parfaitement étanche, consulter son superviseur. Ne pas pénétrer dans la zone nécessitant le port d'un respirateur.

## RETRAIT



**1** Maintenir le respirateur en place avec une main. Faire passer la courroie inférieure par-dessus la tête.



**2** En maintenant le respirateur contre le visage, faire passer la courroie supérieure par-dessus la tête.



**3** Retirer le respirateur et le ranger ou le mettre au rebut conformément à la politique de l'établissement.

**3M**

Soins de santé  
Compagnie 3M Canada  
C.P. 5757  
London (Ontario) N6A 4T1  
Canada  
1 800 563-2921



Papier recyclé contenant  
40 % de déchets de préconsommation  
10 % de déchets de postconsommation  
Imprimé au Canada.

H.I. 4509  
© 3M, 2008.  
0810-3822F






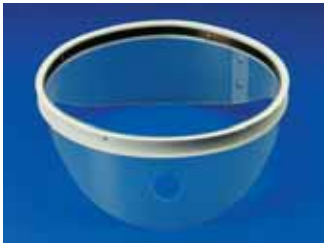

## ⚠ MISE EN GARDE

Ce respirateur protège contre certains contaminants particuliers, mais n'élimine cependant pas le risque d'exposition à une maladie ou une infection, ni de les contracter. Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort. Pour obtenir des renseignements sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur ou communiquer avec le Service technique de la Division des produits d'hygiène industrielle et de sécurité environnementale de 3M au 1 800 267-4414.

**3M**

# Appareil pour essai d'ajustement et accessoires 3M<sup>MC</sup>

## Renseignements pour commander

Numéro de produit	Description	Quantité par emballage	Numéro de produit	Description	Quantité par emballage
FT-10	Appareil pour essai d'ajustement (solution sucrée) Contenu : FT-11, FT-12, FT-14 et FT-15 et 2 exemplaires du no de produit FT-13. 	1/boîte 1 boîte/caisse	FT-13	Nébuliseur 	1/boîte 3 boîtes/caisse
FT-30	Appareil pour essai d'ajustement (solution amère) Contenu : 1 exemplaire de chacun des produits suivants : FT 31, FT 32, FT-14 et FT-15 et 2 exemplaires du no de produit FT-13. 	1/boîte 1 boîte/caisse	FT-14	Cagoule d'essai (2/emb.) 	2/boîte 5 boîtes/caisse
FT-11 FT-31	Solution d'essai de sensibilité (sucrée) Solution d'essai de sensibilité (amère) (Bouteille de 55 mL) 	1/boîte 6 boîtes/caisse	FT-15	Col 	1/boîte 1 boîte/caisse
FT-12 FT-32	Solution d'essai d'ajustement (sucrée) Solution d'essai d'ajustement (amère) (Bouteille de 55 mL) 	1/boîte 6 boîtes/caisse	<b>Formation, essai d'ajustement et Service technique</b> Veuillez consulter votre représentant des ventes de 3M au sujet des services et du matériel de formation pertinents pouvant vous aider à respecter les règlements de l'OSHA en matière de formation sur l'utilisation des respirateurs. Vous pouvez également communiquer avec notre Service technique au 1 800 441-1922.  À l'extérieur des États-Unis, veuillez communiquer avec la filiale locale de 3M. Au Canada, veuillez communiquer avec la Compagnie 3M Canada, C.P. 5757, London (Ontario) N6A 4T1. 1 800 563-2921		



Soins de santé  
Compagnie 3M Canada

C.P. 5757  
London (Ontario) N6A 4T1  
Canada  
1 800 563-2921

Imprimé au Canada.  
© 3M, 2008. 70-2009-0557-1(77.4)ii  
0810-3822F



Papier recyclé contenant  
30 % de déchets de préconsommation  
20 % de déchets de postconsommation